

## The GCC Food and Beverage Pledge on Responsible Marketing and Advertising to Children.

The GCC Marketing to Children Pledge highlights a commitment from the signatories to change food and beverage marketing and advertising to children under 12 in the GCC countries and a willingness to cooperate with the relevant government ministries and authorities in the GCC in the areas of diet, physical activity and health.

The GCC Marketing to Children Pledge is a minimum commitment by the participating companies to implement voluntary measures to achieve this goal. Each signatory shall develop an individual action plan, as may be applicable to their specific product lines.

All signatories have made global pledges relating to advertising to children.

The current participating companies are:-

The Coca-Cola Export Corporation – Bahrain Branch  
Kellogg Company of Great Britain Ltd (Representative Office)

Kraft Foods Middle East and Africa FZE

Mars GCC FZE

Nestle Middle East FZE

Pepsi-Cola International Ltd (Dubai Representative Office)

Unilever North Africa & Middle East

The above companies, by signing this GCC Pledge voluntarily commit to comply with the following criteria;

- No advertising of products to children under 12 years, except for products which fulfill specific nutrition criteria based on accepted scientific evidence and / or applicable national and international dietary guidelines. For the purpose of this initiative and in practice, "advertising of products to children under 12 years" means advertising to media audiences with a minimum of 50% of children under 12 years.
- No communication related to products in primary schools, except where specifically requested by, or agreed with, the school administration for educational purposes.

## تعهد شركات الأغذية والمشروبات في دول مجلس التعاون الخليجي بخصوص التسويق والإعلان المسؤول للأطفال

يمثل تعهد شركات الأغذية والمشروبات في دول مجلس التعاون الخليجي بخصوص التسويق للأطفال التزاما من الشركات الموقعة بتغيير طريقة ترويج وتسويق المواد الغذائية والمشروبات للأطفال دون سن 12 عاما في دول مجلس التعاون الخليجي واستعدادها للتعاون مع الوزارات والسلطات الحكومية المعنية في دول مجلس التعاون الخليجي في مجالات الغذاء والنشاط الجسدي والصحة.

ويشكل هذا التعهد حدا أدنى من التزام الشركات المشاركة بتنفيذ إجراءات طوعية تهدف إلى تحقيق هذا الهدف، حيث تلتزم كل شركة بوضع خطة عمل خاصة بها تتناسب مع منتجاتها.

وقد قدمت جميع الشركات الموقعة تعهدات عالمية بخصوص الإعلان للأطفال.

وفيما يلي قائمة بالشركات المشاركة حاليا:  
كوكا كولا إكسبورت كوربوريشن - فرع البحرين  
كيلوج كومباني اوف جريت بريتن ليميتد (مكتب تمثيل)

كرافت فودز الشرق الأوسط وأفريقيا م.م.ح

مارس جي سي سي م م ح

نستله الشرق الأوسط م.م.ح

بيبيسي كولا إنترناشيونال ليميتد (مكتب تمثيل دبي)

يونيليفر شمال أفريقيا والشرق الأوسط

وبتوقيع هذه الشركات على هذا التعهد الخاص بدول مجلس التعاون الخليجي فإنها تلتزم طواعية بالتقيد بالمعايير التالية:

- ❑ عدم الإعلان للأطفال دون سن 12 عاما إلا عن المنتجات التي تحقق معايير غذائية محددة بناء على أدلة علمية مقبولة و/أو المبادئ الغذائية المحلية والدولية المتبعة. ولغايات هذه المبادرة وتطبيقها العملي فإن "الإعلان للأطفال دون سن 12 عاما" يعني الدعاية في وسائل الإعلام الموجهة لجمهور يشكل الأطفال دون 12 عاما 50% منه على الأقل.
- عدم نشر أي إعلان عن أي منتج في المدارس الابتدائية، إلا إذا كان ذلك بناء على طلب محدد من إدارة المدرسة، أو بالاتفاق معها، لأغراض تربوية.

Handwritten signatures and initials in blue, black, and green ink.

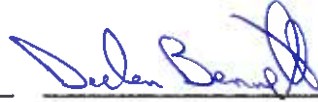
يسري هذا التعهد اعتباراً من هذا اليوم الموافق \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2009.

Signed by and on behalf of the following companies as members of the Advertisers Business Group and as members of the global International Food and Beverage Alliance:

وقعه نيابة عن الشركات التالية بصفتها أعضاء في مجموعة عمل المعلنين وفي الاتحاد الدولي للأغذية والمشروبات:




Alexis Sacre  
President  
The Coca-Cola Export  
Corporation – Bahrain  
Branch  
الكسي صقر  
رئيس كوكا كولا إكسبورت  
كوربوريشن - فرع البحرين



Declan Bennett  
[Position]  
Kellogg Company of  
Great Britain Ltd  
(Representative Office)  
ديكلان بينيت  
مدير تجاري  
كيلوج كومباني اوف جريت برين  
ليمتد (مكتب تمثيل)



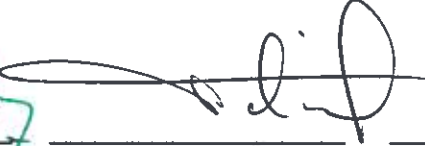
Vishal Tikku  
Managing Director  
Kingdom of Saudi Arabia  
and Shared Services  
Kraft Foods Middle East  
and Africa FZE  
فيشال تيكو  
المدير التنفيذي  
المملكة العربية السعودية والخدمات  
المشتركة  
كرافت فودز الشرق الأوسط وأفريقيا  
م.م.ح



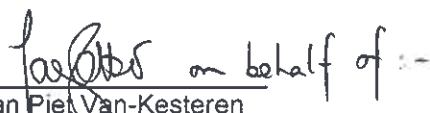
Ahmed Bayoumi  
General Manager  
Mars GCC FZE  
أحمد بيومي  
المدير العام  
مارس جي سي سي م م ح



Yves Manghardt  
Chairman and CEO  
Nestle Middle East FZE  
إيف منجارد  
رئيس مجلس الإدارة والمدير التنفيذي  
نستله الشرق الأوسط م.م.ح



Tarek Kabil  
Regional MEA President  
Pepsi-Cola International  
Ltd  
طارق قابيل  
الرئيس الإقليمي للشرق الأوسط  
وأفريقيا  
بيبيسي كولا انترناشيونال ليمتد



Jan Piet Van-Kesteren  
VP F&B  
Unilever North Africa &  
Middle East  
جان بيت فان-كيسنيرين  
نائب الرئيس للأغذية والمشروبات  
يونيليفر شمال أفريقيا والشرق الأوسط